

ミニッツ

**MINUTE OF MEETING  
BETWEEN  
THE JAPANESE PRELIMINARY SURVEY TEAM  
AND  
THE AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT OF  
.LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC  
ON  
THE JAPANESE TECHNICAL COOPERATION  
FOR  
THE AQUACULTURE IMPROVEMENT AND EXTENSION PROJECT**

The Japanese Preliminary Survey Team organized by Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and headed by Dr. Yasuhiko TAKI (hereinafter referred to as "the Team") , visited Lao People's Democratic Republic (hereinafter referred to as "Lao PDR") for the purpose of studying possible measures of cooperation for aquaculture development in the country.

During its stay in Lao PDR, the Team exchanged views and had a series of discussions with the authorities concerned, in respect of desirable measures to be taken by both governments for aquaculture development.

As a result of the discussions, both parties agreed to recommend to their respective government the matters referred to in the document attached hereto.

Vientiane, 27 July, 1999



Dr. Yasuhiko TAKI  
Team Leader  
Preliminary Survey Team  
Japan International Cooperation Agency  
Japan

witnessed by:



Mr. Makoto AOKI  
Resident Representative  
JICA Laos Office



Mr. Khamphiou VISSAPRA  
for Director General  
Permanent Secretary  
Ministry of Agriculture and Forestry  
Lao People's Democratic Republic

witnessed by:



Dr. Soulasith OUPRAVANH  
for Director General  
International Cooperation Office  
Committee for Investment and Cooperation  
Lao People's Democratic Republic

## ATTACHED DOCUMENT

### I. BACKGROUND OF THE PROJECT

In 1998, the government of Lao PDR submitted to the embassy of Japan in Vientiane a request for a grant aid project entitled "Fresh Water Fishery Development Project", aiming primarily at developing aquaculture in the country. The embassy of Japan, after carefully studying the contents of the requested projects, concluded that time was premature to implement such a grant aid program in view of the circumstances in the country pertaining to the aquaculture development, particularly the level of capacity building for aquaculture technicians and extension personnel.

The government of Lao PDR later consulted with JICA Laos office for technical cooperation in the field of aquaculture, signifying its intention to develop aquaculture as one of the major means of enhancing animal protein supply for the people in particular in rural areas.

In response to this, JICA dispatched the Team for the purpose of studying possible measures of cooperation for aquaculture development in Lao PDR.

During its stay in Lao PDR, the Team carried out studies, through discussions with persons concerned and field surveys, and reached to the conclusion that technical assistance for capacity building in the scheme of project-type technical cooperation would be the most effective way of cooperation.

The Laotian side, represented by Dr. Siene SAPHANTHONG, Minister, Ministry of Agriculture and Forestry and Ms. Khempheng PHOLSENA, Vice-Minister, Prime Minister's Office, shared the view of the Team, and signified its desire to receive project-type technical cooperation.

As a conclusion, both sides agreed to formulate a project in the scheme of project-type technical cooperation and to make necessary efforts to materialize the Project.

According to the Team's recommendation, the government of Lao PDR promised to submit a revised request for project-type technical cooperation.



## II . PROPOSED FRAMEWORK OF THE PROJECT

### 1. Project title

In order to indicate the contents of the Project precisely, both sides agreed to change the project title from "Fresh Water Fishery Development Project" to "Aquaculture Improvement and Extension Project".

### 2. Overall goal

To ensure the country's self-sufficiency in fish production and to improve the nutritional and health status of the country's population.

### 3. Project purpose

To strengthen institute- and capacity-building activities for aquaculture improvement and extension

### 4. Implementing agency

Department of Livestock and Fisheries, Ministry of Agriculture and Forestry

### 5. Project site

A project management unit will be set up at the Department of Livestock and Fisheries, Ministry of Agriculture and Forestry, Vientiane (with Nongteng Fish Farm as a field experiment facility), and institute building activities will be conducted in Nam Suang.

\* Further studies for physical conditions will be carried out at Nam Suang.

## III. MEASURES TO BE TAKEN BY BOTH SIDES FOR THE IMPLEMENTATION OF THE PROJECT

Both sides agreed to take the measures shown in annex, when project-type technical cooperation is implemented.

## IV. FURTHER STEPS TO BE TAKEN TO FORMALIZE THE PROJECT

1. After the government of Japan receives the revised request form, JICA will send a specialist or specialists for supplementary studies to Lao PDR for a few months to prepare detailed plans of the Project.
2. The formulation of the Project will be completed by the signing of the Record of Discussions by the representative of the government of Lao PDR and the Leader of the Japanese Implementation Study Team.

## ANNEX

### MEASURES TO BE TAKEN BY BOTH SIDES FOR THE IMPLEMENTATION OF THE PROJECT

#### I . MEASURES TO BE TAKEN BY THE GOVERNMENT OF JAPAN

1. Assignment of experts
  - (1) Long-term experts
  - (2) Short-term experts
2. Provision of necessary machinery and equipment
3. Training of Laotian personnel in Japan

#### II . MEASURES TO BE TAKEN BY THE GOVERNMENT OF LAO PDR

In accordance with the laws and regulations in force in Lao PDR the government of Lao PDR will take necessary measures to provide at its own expenses:

1. Assignment of counterpart personnel at least two (2) for each Japanese expert;
2. Allocation of running expenses necessary for the implementation of the Project;
3. Provision of land, buildings and facilities;
4. Supply or replacement of machinery, equipment, instruments, vehicles, tools, spare parts and any other materials necessary for the implementation of the Project other than the equipment provided through JICA.

In accordance with the laws and regulations in force in Lao PDR, the government of Lao PDR will take necessary measures to meet:

5. Expenses necessary for transportation within Lao PDR for the equipment as well as for the installation, operation, and maintenance thereof;
6. Customs duties, internal taxes and any other charges, imposed in Lao PDR on the equipment;
7. All utilities, operation and maintenance cost necessary for the implementation of the Project.



### III. JOINT COORDINATING COMMITTEE

The joint coordinating committee composed of those who concerned with the project will meet at least once a year and when necessary arises.

The functions of the committee are as follows;

1. To give direction and guidance to the activities carried out by the Project and to coordinate inter-related activities within the Project and other related agencies;
2. To review and approve the annual work plan of the Project to be formulated under the framework of the Record of Discussions;
3. To review the overall progress of the technical cooperation program as well as the achievements of the annual work plan;
4. To review and exchange views on major issues arising from or in connection with the technical cooperation program.

